

# افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نباشد تن من مباد همه سر به سر تن به کشتن دهیم  
بدین بوم و بر زنده یک تن مباد از آن به که کشور به دشمن دهیم

[www.afgazad.com](http://www.afgazad.com)

[afgazad@gmail.com](mailto:afgazad@gmail.com)

Political

سیاسی

نویسنده: تی یری میسان  
برگردان از: حمید محوی  
۲۰ اکتوبر ۲۰۱۹

## همه آنچه که درباره عملیات ترکیه « سرچشمه صلح » از شما پنهان می کنند (۲/۳)

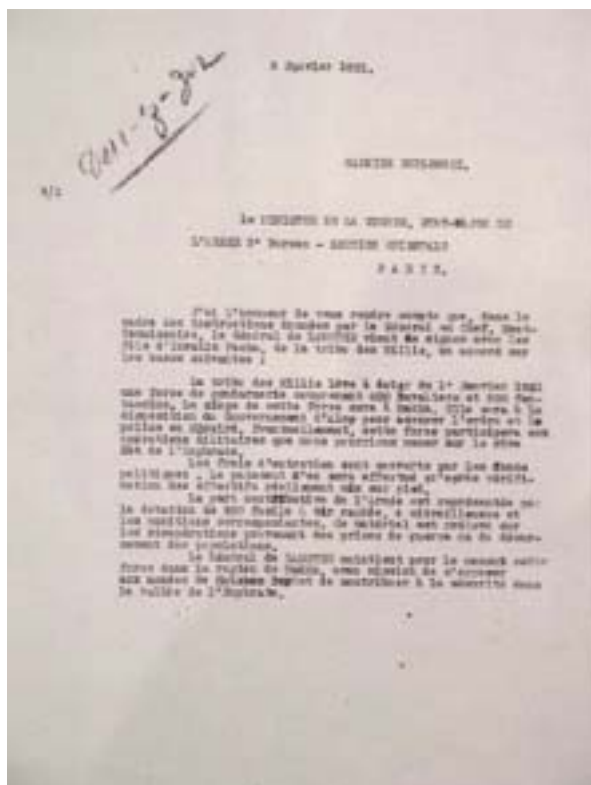
### کردستان در تخیلات استعمار فرانسوی

خلاف آنچه در اذهان عمومی رایج است، روزاوا دولتی برای مردم کرد نیست بلکه مربوط است به افسانه سرائی فرانسوی در دوران بین دو جنگ جهانی. هدف ایجاد دولتی دست نشانده با کردها بود یعنی معادل اسرائیل بزرگی که برای یهودیان در نظر گرفته شده بود. این هدف استعماری با رئیس جمهور سرکوزی، هولاند و مکرون دوباره فعال شد و تا پاکسازی قومی در مناطقی که برای سکنا دادن کردها در نظر گرفته شده بود پیش رفت.

شبکه ولتر | دمشق (سوریه) | ۱۳ اکتوبر - ۲۰۱۹



رئیس جمهور فرانسه فرانسوا هولاند و وزیر دفاع وقت او ژان ایو لو دریان با حضور برنارد هانری لوی سازماندهنده مصیبت تونس، مصر و لیبیا در کاخ الیزه از هیأت نمایندگی کرد استقبال به عمل آوردند.



مأمور عالی رتبه دولت فرانسه در شامات، جنرال هائری گورو به کمک ترکها ۹۰۰ مبارز شبه نظامی از طایفه کرد برای سرکوب ناسیونالیستهای عرب در حلب و رقه استخدام می کند. این شبه نظامیان مزدور به عنوان ژاندارم فرانسوی زیر پرچمی مبارزه خواهند کرد که بعدها به پرچم ارتش آزاد سوریه کنونی تبدیل می شود (تلگراف ۵ جنوری ۱۹۲۱).

منبع : آرشیو ارتش نیروی زمینی فرانسه.

\*\*\*\*\*

مردم کُرد هرگز رؤیای اتحاد نداشته اند به استثناء طرح شاهزاده رواندژ. در قرن نوزدهم، او از بینش ملت نزد المانها الهام می گرفت و در نتیجه مقدماً می خواست به زبان مشترکی دست یابد. امروز چندین زبان کُردی وجود دارد که تفاوت برجسته ای با یکدیگر دارند : کرمانجی، سورانی، زازاکی و گورانی.

بر اساس پرونده هائی که تا کنون بررسی نشده و روشنفکر لبنانی حسن حماده نیز در حال نگارش کتاب شگفت آوری درباره این موضوع می باشد، رئیس شورای وزرای فرانسه لئون بلوم (Léon Blum) در سال ۱۹۳۶ با رئیس آژانس یهودی شیم ویزمن (Chaim Weizmann) و بریتانیائی ها در مورد ایجاد دولت بزرگ اسرائیل از فلسطین تا فرات مذاکره کرد که لبنان و سوریه را نیز در بر می گرفت که هر دو هنوز تحت قیومیت فرانسه بود. این طرح به دلیل مخالفت شدید مقام بلند پایه فرانسوی در شامات لو کنت دامین دو مرتل ( le comte Damien de Martel) با شکست روبه رو شد. فرانسه و احتمالاً انگلستان در آن دوران ایجاد یک دولت کُرد را در شرق فرات در نظر گرفته بودند.



۴ فبروری ۱۹۹۴، رئیس جمهور فرانسه فرانسوا میتران یک هیأت کُرد از اعضای حزب کارگران کردستان ترکیه را دریافت می کند.

مسأله‌ کُرد برای رئیس‌جمهور فرانسوا میتران دوباره به اولویت‌ها تبدیل شد. در بحبوحه جنگ سرد همسر او دانیل Danielle به عنوان «مادر کُردهای [طایفه بارزانی]» نامیده می‌شود. روزهای ۱۴ و ۱۵ اکتوبر ۱۹۸۹ دانیل همسر رئیس‌جمهور فرانسه – مادر کُردها – در پاریس سمیناری زیر عنوان «کُردها: هویت فرهنگی. احترام به حقوق بشر» برگزار کرد. او در دروغ پردازی درباره مرگ کُردهای دهکده حلبچه طی جنگ ایران و عراق و نسبت دادن این رویداد به خشونت رئیس‌جمهور عراق صدام حسین نقش بارزی بازی کرد در حالی که گزارشات ارتش ایالات متحده آمریکا گواهی می‌دهد که به عکس این وزش باد بوده که طی نبردی هولناک گاز ایرانی را جابه‌جا کرده است.<sup>۱</sup> در سال ۱۹۹۲ او در بنیانگذاری یک دولت دست‌نشانده کُرد در منطقه عراق اشغالی توسط آنگلساکسونها شرکت داشت.



۱۳ اکتوبر ۲۰۱۴، فرانسوا هولاند روی پیشگاه در کاخ الیزه رجب طیب اردوخان را همراهی می‌کند. یک مهمان دیگر محتاطانه از در کوچک خارج می‌شود، او کُرد طرفدار ترکیه صالح مسلم است. در دوران ریاست‌جمهوری نیکلا سرکوزی، در سال ۲۰۱۱، آلن ژوپه (Alain Juppé) با ترکیه برای ایجاد یک کردستان تقلبی بر اساس یک منشور سرّی به توافق رسید. سوریه واکنشی نشان نداد. سپس، در ۳۱ اکتوبر ۲۰۱۴، رئیس‌جمهور فرانسه فرانسوا هولاند رسماً در کاخ الیزه با نخست‌وزیر ترکیه رجب طیب اردوخان و به شکل خصوصی با معاون رئیس‌قطعات مدافع خلق کُرد صالح مسلم دیدار کرد تا چگونگی تجزیه سوریه را تنظیم کنند.

<sup>۱</sup> “A War Crime Or an Act of War?”, Stephen C. Pelletiere, *The New York Times*, January 31, 2003.

مبارزان کُرد با قطع نظر از ملیت سوری بنای مبارزه برای تشکیل میهن متعلق به خودشان را آغاز کردند. سوریه فوراً پرداخت حقوق آنان را متوقف کرد.



در پایان نبرد کوبانه، فرانسوا هولاند جبهه اش را تغییر داد و با پذیرائی از یک هیأت نمایندگی قطعات مدافع خلق کُرد که طرفدار ایالات متحده آمریکا نیز هستند در الیزه پشتیبانی خود را از کُردها به نمایش گذاشت. با وجود این، چند ماه بعد، رئیس جمهور بارک اوباما به فرانسه هشدار داد. کُردها در پاریس نیستند که بر اساس رویاهای استعماری قدیمی تعیین می شود بلکه فقط پنتاگون چنین حقی را دارا می باشد و بر اساس طرح قومی رامسفلد و سبرووسکی. فرانسوا هولاند عقب نشینی کرد و یک هیأت نمایندگی کُرد طرفدار ایالات متحده آمریکا از مبارزان عین العرب («کوبانه» به زبان کُردی) را پذیرفت. ترکیه به سهم خود تسلیم و اشنگتن نشد و این آغاز یک اختلاف دراز مدت بین اعضای پیمان آتلانتیک است. با توجه به این امر که تغییر جبهه فرانسه توافق ۳۱ اکتوبر ۲۰۱۴ را نقض می کرد، سرویس های سرّی ترکیه به همکاری داعش سوء قصدهای ۱۳ نومبر ۲۰۱۵ را سازماندهی کردند (مترجم: در این روز سه سوء قصد علیه فرانسه صورت می گیرد از جمله سوء قصد به سالون نمایش بتکلان در محله یازدهم پاریس جایی که بیش از ۱۵۰۰ نفر حضور داشتند و به دریای خون تبدیل شد و بیش از ۱۳۰ جوان فرانسوی جانشان را از دست دادند) و ۲۲ مارچ علیه بلجیم که در کنار و اشنگتن قرار گرفته بود<sup>۲</sup>. رئیس جمهور ترکیه اردوخان بی هیچ ابهامی سوء قصدهای صورت گرفته علیه بلجیم را پیشبینی کرده بود و

<sup>2</sup> به گفته کارشناسان ضد تروریست، این سوء قصدها از شیوه عملی قابل مقایسه با سوء قصدهایی که تا کنون داعش آن را امضاء کرده نبوده بلکه آثار و نشانه های یک سازمان نظامی دقیق را بر جا گذاشته، و بیشتر به حرکت جنگی از سوی یک دولت شباهت دارد. مراجعه شود به « انگیزه سوا قصدهای پاریس و بروکسل» نوشته تی پری میسان

» par Thierry Meyssan, Réseau Voltaire, 28 mars 2016. [Le mobile des attentats de Paris et de Bruxelles](#)

روزنامه های او نیز آن را تأیید کردند. سرانجام، صالح مسلم خدمت سربازی برای کردهای جوان را اجباری اعلام داشت و دیکتاتوری خودش را بنیانگذاری نمود، در حالی که آنکارا علیه او حکم بازداشت صادر کرد.



فرمان کردستان اجباری در شمال سوریه. این روند از سوی قربانیان مسیحی آشوری منتشر شده و حاکی از پاکسازی قومی به دست نیروهای دموکراتیک سوریه FDS می باشد که نظامیان ایالات متحده آمریکا آنها را متشکل کرده بودند.

در اکتوبر ۲۰۱۵، پنتاگون نیروهای دموکراتیک سوریه (FDS) را ایجاد کرد، قطعه ای متشکل از مزدوران کُرد ترکیه و سوریه، به انضمام عربها و مسیحیان به نحوی که در اجرای پاکسازی قومی رسماً هیچ مسؤولیتی را به عهده نداشته باشد. نیروهای دموکراتیک سوریه خانواده های عرب و مسیحی آشوری را اخراج کردند، و مبارزانی که از عراق و ترکیه آمده بودند در خانه ها و زمین های آنها سکنا گزیدند. اسقف اعظم کاتولیک سریانی در حسکه، حضرت آقای ژک بهنان هندو چندین بار تأیید کرده اند که رهبران

کُردها از طرح پاکسازی قطعی مسیحیان «روژاوا» سخن گفته اند. نیروهای ویژه فرانسوی شاهد چنین جنایتی علیه بشریت بودند ولی واکنشی نشان ندادند. ۱۷ مارچ ۲۰۱۶، خود مختاری «روژاوا» (کردستان تقابلی در سوریه) اعلام شد<sup>۳</sup>. از بیم نقطه اتصال بین حزب کارگران کردستان ترکیه و طایفه بارزانی در عراق که می توانست راه ایجاد کردستان بزرگ را هموار سازد، دولت عراق برای حزب کارگران کردستان اسلحه فرستاد تا بارزانی ها را سرنگون کنند. پس از این رویدادها، تعدادی از رهبران هر دو طایفه کُرد مورد سوء قصد قرار گرفتند.

در پایان سال ۲۰۱۶، خروج جزئی ارتش روسیه همراه بود با آزاد سازی حلب به دست ارتش عرب سوریه که تغییر قطعی وضعیت جنگ را رقم زد. این رویدادها در جنوری ۲۰۱۷ مصادف شد با ورود رئیس جمهور دونالد ترامپ به کاخ سفید که برنامه انتخاباتی اش پایان ستراتیژی رامسفلد و سبرووسکی، پایان پشتیبانی گسترده از جهاد طلبان و خروج قطعات ایالات متحده آمریکا از سوریه را پیشبینی کرده بود. فرانسه گسیل جوانهای مبارز آنارشیست را به روژاوا تسهیل کرد. این آنارشیستها به دفاع از آرمان کُردها باورداشتند در حالی که کُردها برای پیمان آتلانتیک مبارزه می کردند<sup>۴</sup>. در بازگشت به فرانسه آشکار شد که آنارشیستها به همان اندازه غیر قابل کنترل هستند که جوانان جهاد طلب فرانسوی.

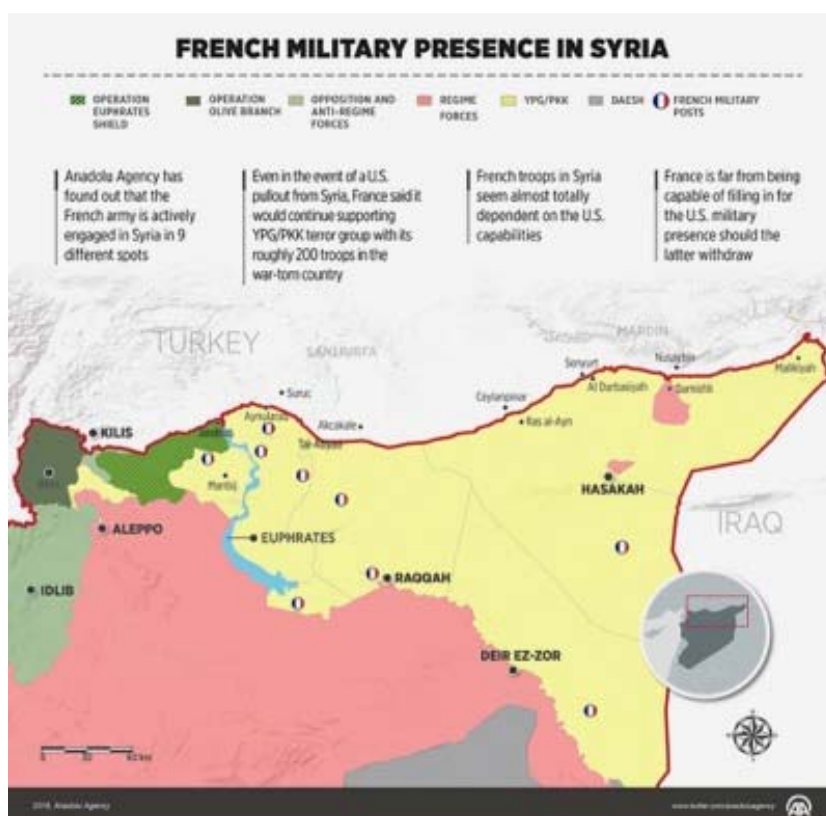
« [Déclaration du Rojava pour une Syrie fédérale](#), 17 mars 2016, Réseau Voltaire, »

« [Les Brigades anarchistes de l'Otan](#), 12 septembre 2017, par Thierry Meyssan, Réseau Voltaire, »

ترجمه فارسی متن: «بریگادهای آنارشیست در خدمت ناتو» نوشته تی پری میسان. شبکه ولتر، ۱۲ سپتمبر ۲۰۱۷

بر این اساس، به گفته اطلاعات داخلی (DGSI) یکی از این مبارزان آنارشویست بر آن بود که یک بالگرد ژاندارمری را هنگام تخلیه فرودگاه نوتردام د لاندز (Notre-Dame-des-Landres) مورد اصابت قرار دهد.<sup>۵</sup> در جون ۲۰۱۷، ترامپ رئیس جمهور امریکا برای آزاد سازی رقه پایتخت داعش اجازه داد عملیات مشترکی با ارتش عرب سوریه (به فرماندهی رئیس جمهور بشار اسد) و نیروهای دموکراتیک سوریه (یعنی مزدوران مسلح کُرد طرفدار ایالات متحده امریکا) انجام شود.<sup>۶</sup> جنگ به پایان رسید، ولی نه فرانسه و نه آلمان چنین نگرشی نداشتند.

به تدریج قطعات مدافع خلق کُرد از کنترل ایالات متحده امریکا که با بی اعتنائی نسبت به آنها رفتار می کرد خارج شدند. سپس سازمان تروریستی به بازیچه ای در دست فرانسه تبدیل شد، همانگونه که اخوان المسلمین یک عروسک خیمه شب بازی در دست آلمان است.



این نقشه در آندولو آژانسی در جنوری ۲۰۱۹ منتشر شده است. ۹ پایگاه نظامی فرانسه را نشان می دهد که ۸ پایگاه آن را رئیس جمهور امانوئل مکرون مستقر کرده است.

<https://www.voltairenet.org/article197874.html>

<sup>5</sup> « Ces revenants du Rojava qui inquiètent les services de renseignement », Matthieu Suc et Jacques Massey, *Médiapart*, 2 septembre 2019.

<sup>6</sup> « Secret Russian-Kurdish-Syrian military cooperation is happening in Syria's eastern desert », Robert Fisk, *The Independent*, July 24, 2017.

ترکیه در روزنامه رسمی خود آندولو آژانسی نقشه پایگاه های نظامی فرانسه در روژاوا را منتشر کرد که در دوران ریاست جمهوری امانوئل مکرون به ۹ پایگاه ارتقاء یافت. تا اینجا فقط از حضور پایگاه سیمان سازی گروه لافارژ مطلع بودیم. ترکیه می خواهد بگوید که خلاف بیانیه های رسمی و خلاف ایالات متحده امریکا، فرانسه همچنان برای تجزیه سوریه می کوشد.

در فبروری ۲۰۱۸، سفیر فدراسیون روسیه در ملل متحد واسیلی نینزیا آشکار کرد که گردهای سوری ۱۲۰ نفر از رهبران داعش را مورد بخشایش قرار داده و در قطعات مدافع خلق گرد پذیرفته اند.

از سپتمبر ۲۰۱۸، رئیس جمهور ترمپ خروج نیروهای ایالات متحده امریکا را از سراسر سوریه آماده کرد.<sup>۷</sup> رها کردن «روژاوا» مشروط است به قطع جاده ایران که می تواند از این سرزمین برای پیوستن به لبنان عبور کند. این موضوعی ست که رئیس جمهور اردوخان بدان متعهد شده است. سربازان امریکائی بر عملیات تخریب ساخت و سازهای دفاعی گردها نظارت دارند. در ۱۶ سپتمبر توافقی بین روسیه، ترکیه و ایران به امضاء رسیده است. در نتیجه پایان گردها تقابلی بسیار نزدیک است. وقتی نیروهای ترکیه ناگهان دولت خودمختار تقابلی را تصرف می کند و مردمی که به شکل غیر قانونی آن را اشغال کرده بودند می گریزند، فرانسه که شگفت زده از درک واقعه بازمانده نمی داند چه اتفاقی در شرف وقوع است.



کاملاً در متارکه از واقعیت، ژان ایو لو دریان با تکبر و اطمینان خاطر روی صحنه تلویزیون فرانس ۲ اطمینان می دهد که فرانسه بی هیچ خطری اهداف خود را در سوریه پی گیری می کند.

<sup>7</sup> “, Travis J. Tritten, *Washington Examiner*, [Trump eyeing Arab ‘boots on the ground’ to counter Iran in Syria](#), September 29, 2018

وزیر امور خارجه فانسه ژان ایو لو دریان مهمان روزنامه تلویزیونی فرانس ۲، در ۱۰ سپتمبر سعی می کند به فرانسویها درباره نتایج ورشکستگی اطمینان بدهد. او اطمینان می دهد که فرانسه وضعیت را کنترل می کند: جهاد طلبان زندانی در روزاوا آزاد نخواهند شد، در حالی که هیچ مؤسسه ای در محل حضور ندارد. او بیاناتش را ادامه می دهد و می گوید که رئیس جمهور اردوخان مثل طبل تو خالی فرانسه را تهدید می کند. سرانجام، او از پاسخ به پرسشی که مربوط است به مأموریت ارتش فرانسه در محل و در بجنوبه فروپاشی اجتناب می کند.

اگر از سرنوشتی که منتظر جهاد طلبان زندانی بی اطلاعیم و به همین گونه از سرنوشت مردم غیر نظامی که این سرزمین را دزدیده بودند خبری در دست نداریم، از سرنوشت سربازان ۹ پایگاه نظامی فرانسه نیز گزارشی به دستمان نرسیده است. سربازان فرانسوی بین دو آتش به دام افتاده اند، بین ارتش ترکیه که رئیس جمهور فرانسه فرانسوا هولاند به آن خیانت کرد و قطعات مدافع خلق کرد که رئیس جمهور مکرون آنها را رها کرده و دوباره از جمهوری عرب سوریه پی روی می کنند.